

Scheda di sicurezza UE

Chain Clean 611



Data di compilazione / Referenza 23.03.2007 uh
Sostituisce la versione del 29.11.2005 uh
Data di stampa 23.03.2007 **Scheda no. 654**

Pagina 1 di 5

Azienda BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Svizzera

1 Nome commerciale e fornitore

1.1 Nome commerciale /Marchio

Chain Clean 611

1.2 Applicazione / Uso

1.3 Produttore

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575

1.4 Fornitore

BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575

1.5 Telefono per emergenza

Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurico, E-mail: info@toxi.ch, T. +41 (0)44 251 51 51, CH-numero di emergenza: 145

1.6 Prodotto no.

2 Composizione

2.1 Caratterizzazione chimica

Benzina solvente (aromatici <0.5%)
Alcoli
Propano/butano (gas propellente)
Additivi

2.2 Componenti che contribuiscono al pericolo

Sostanze pericolose secondo i criteri della Direttiva CEE 88/379:

No. CAS 74-98-6

<8 % Propano

F+: Estremamente infiammabile. R12: Estremamente infiammabile.

No. CAS 106-97-8

<30 % Butano

F+: Estremamente infiammabile. R12: Estremamente infiammabile.

No. CAS 64742-49-0

50-75 % Naphtha, idrogenato, legere: benzene < 0.1%

Xn: Nocivo. F: Facilmente infiammabile. N: Pericoloso per l'ambiente. R11: Facilmente infiammabile. R38: Irritante per la pelle. R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

2.3 Altre informazioni

3 Identificazione di pericoli

Estremamente infiammabile. Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Bombola sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e temperature superiori ai 50°C. Non perforare nè bruciare la bombola vuota. Non vaporizzare su fiamme o oggetti incandescenti. Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Scheda di sicurezza UE

Chain Clean 611



Data di compilazione / Referenza 23.03.2007 uh
Sostituisce la versione del 29.11.2005 uh
Data di stampa 23.03.2007 **Scheda no. 654**

Pagina 2 di 5

4	Pronto soccorso	Non sono previsti effetti negativi con questa via d'esposizione, se questa avviene in modo incidentale durante una corretta manipolazione industriale.
4.1	Contatto con gli occhi	Lavare gli occhi con acqua abbondante.
4.2	Contatto con la pelle	Rimuovere i residui con acqua e sapone.
4.3	Ingestione	
4.4	Inalazione	Trasportare all'aria aperta.
4.5	Altre informazioni	

5	Antincendio	
5.1	Mezzi di spegnimento	Anidride carbonica, estinguenti chimici e schiuma a base di proteine.
5.2	Mezzi di estinzione da evitare	Nebulizzatore d'acqua.
5.3	Altre informazioni	Nessuno.

6	Misure da prendere in caso di fuoriuscita accidentale	Gli spargimenti dovrebbero essere contenuti e coperti con materiali assorbenti adeguati e portati allo smaltimento.
----------	--	---

7	Manipolazione e magazzinaggio	
7.1	Manipolazione	Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Non vaporizzare su fiamme o oggetti incandescenti.
7.2	Igiene industriale	Evitare di respirare le nebbie.
7.3	Magazzinaggio	Conservare fuori dalla portata dei bambini. Proteggere dai raggi solari e temperature superiori ai 50°C.
7.4	Luogo di magazzino	
7.5	Protezione contro l'incendio e l'esplosione	Impiegare soltanto in presenza di un'adeguata ventilazione.

8	Controlli di esposizione / Protezione personale	
8.1	Congegni tecniche	Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente per la maggior parte delle operazioni di processo.
8.2	Linee guida per l'esposizione	Non stabilito per la miscela.
8.3	Attrezzatura protettiva del personale	
8.3.1	Protezione dell'apparato respiratorio	Nessuno richiesto.
8.3.2	Protezione delle mani	Nessuno richiesto.
8.3.3	Protezione degli occhi	Nessuno richiesto.

Scheda di sicurezza UE

Chain Clean 611



Data di compilazione / Referenza 23.03.2007 uh
Sostituisce la versione del 29.11.2005 uh
Data di stampa 23.03.2007 **Scheda no. 654**

Pagina 3 di 5

8.3.4 Altre

9 Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Aspetto gas liquefatto
- 9.2 Colore incolore
- 9.3 Odore
- 9.4 Cambiamento dello stato Controllo secondo
- 9.5 Densità 0.669 g/cm³ (20°C) ASTM D 4052
- 9.6 Tensione di vapore 3200 mbar (20°C)
- 9.7 Viscosità <1 mm²/s (40°C) DIN 51562-1
- 9.8 Solubilità
in acqua parzialmente miscibile
- 9.9 pH non applicabile
- 9.10 Punto di infiammabilità < - 25 °C
- 9.11 Temperatura di auto-accensione ca. 500 °C
- 9.12 Limiti di esplosione minimo: 2.1 Vol% ((1013 mbar))
massimo: 9.5 Vol%
- 9.13 Altre informazioni

Scheda di sicurezza UE

Chain Clean 611



Data di compilazione / Referenza 23.03.2007 uh
Sostituisce la versione del 29.11.2005 uh
Data di stampa 23.03.2007 **Scheda no. 654**

Pagina 4 di 5

10 Stabilità e reattività

- 10.1 Decomposizione termica Stabile nelle condizioni di magazzinaggio raccomandate.
- 10.2 Prodotti di decomposizione pericolosi Nessuno nelle normali condizioni di magazzinaggio ed utilizzo.
- 10.3 Reazioni pericolose Nessun rischio conosciuto.
- 10.4 Altre informazioni

11 Informazioni tossicologiche

- 11.1 Tossicità acuta L_{LD50} orale stimata per i ratti è > 2000 mg/kg.
- 11.2 Tossicità subacuta / cronica
- 11.3 Altre informazioni

12 Informazioni ecologiche

Classificazione dello pericolo per l'acqua (Germania): Classe 2 (classificazione propria): pericoloso per l'acqua.

13 Smaltimento

Osservare i regolamenti nazionali e locali.

- 13.1 Chiave di spazzatura UE/CH 16 01 99 Rifiuti n.s.a.

14 Informazioni sul trasporto

- 14.1 Trasporto via terra:
- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|---------------|---|
| ADR | 2 | RID | 2 |
| Codice class. | 5F | | |
| No. UN | 1950 | Codice Kemler | |
| Gruppo di imball. | | | |
| Nome di spedizione (PSN) | Aerosols, flammable, n.o.s. | | |
- 14.2 Trasporto via mare:
- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|------|---|
| ADNR | | IMDG | 2 |
| No. UN | 1950 | | |
| EMS | F-D, S-U | MFAG | |
| Gruppo di imball. | | | |
| Nome di spedizione (PSN) | Aerosols, flammable, n.o.s. | | |
- 14.3 Trasporto aereo:
- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|---------|--|
| ICAO / IATA-DGR | 2.1 | | |
| No. UN | 1950 | | |
| Gruppo di imball. | | | |
| Nome di spedizione (PSN) | Aerosols, flammable, n.o.s. | | |
| Aereo passeggeri | Packing Instruction | Y203 | |
| | max. | 30 kg G | |
| Aereo da trasporto | Packing Instruction | 203 | |
| | max. | 75 kg | |
- 14.4 Altre informazioni Il prodotto è classificato per trasporto.

Scheda di sicurezza UE

Chain Clean 611



Data di compilazione / Referenza 23.03.2007 uh
Sostituisce la versione del 29.11.2005 uh
Data di stampa 23.03.2007 **Scheda no. 654**

Pagina 5 di 5

15 Informazioni sulla regolamentazione

Classificazione secondo i criteri CEE.

15.1 No. UN 1950

15.2 Disposizioni nazionali

15.3 No. UE

15.4 Simbolo di pericolo



15.5 Indicazione di pericolo

Xn: Nocivo. F+: Estremamente infiammabile. N: Pericoloso per l'ambiente. Contiene Propano, Butano, Naphtha, idrogenato, legere: benzene < 0.1%.

15.6 Frasi di rischio

R: 12-65-51/53

12 Estremamente infiammabile.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

15.7 Frasi di sicurezza

S: 23-61

23 Non respirare i vapori/aerosoli.

61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

15.8 Valore MAK

15.9 Classificazione BVD (CH)

15.10 VbF (D)

15.11 Altre informazioni

16 Altre informazioni

Nessun'altra informazione tecnica.

Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.